



## 港加兩地關係密切

香港政府駐三藩市經濟貿易處處長莊士信昨日（星期三）在加拿大表示，香港與加拿大之間是有很多及長久性的聯繫，而這種聯繫正不斷增加。

莊士信在加拿大阿爾伯達省香港加拿大商協會埃德蒙頓分會致辭時說，兩地之間之聯繫可追溯至一百多年前。

他說：「今日在香港的加拿大籍人大約超過三萬人，而每年由加拿大到港的遊客亦超過十五萬人。」

莊士信說：「另一方面，加拿大在過去三年共發出超過六萬六千個移民簽證予香港人，而每七個加拿大新移民中便有一個來自香港。」

談及那些欲與香港經商的加拿大公司的商業機會，莊士信表示，過去表現正好作為指引。

他說：「香港與加拿大現有貿易包括紙張製品、塑膠原料和電動機械等將繼續提供機會。」

「對大多數希望與中國貿易或計劃設立分區部門的公司而言，香港是個理想的地點。」

「不過在未來數年內可能提供嶄新機會的卻是我們的新建機場。一家加拿大公司——馬連翰有限公司——已全力參與協助新機場的財政可行性研究。」

莊士信補充說各界人士亦可參與另一套大型的計劃，這包括有助改善環境的其他公共工程、高速公路及其他交通基礎設施、房屋等。

至於經濟方面，莊士信認為香港投資和與本港貿易的環境良好。

他說：「在一九九〇年，香港股票市場的表現超越世界其他主要股票市場。恒生指數有百分之六點六三的增长而其他主要市場的則告下跌，由紐約的百分之四點三四至日本的百分之三十八點七二。」

「至於明年，匯豐銀行預期有百分之三點六的實質增長。這是基於消費力的增長，中港貿易的激增，強大的建造實力和復蘇中的旅遊業。」

## 海水水質報告公開發售

環境保護署最近出版一本海水水質報告，內容總結該部門於八九年進行的海水水質監察計劃結果，該報告現已公開發售。

「一九九〇香港海水水質」報告以英文編寫，共一百零六頁，檢討香港目前沿海海水的水質及海洋沉積物的特性。

環保署發言人說，自八六年四月開始，該部門負責所有有關海水及沉積物監察計劃的工作。

在一九八九年，環保署成立的水質監察點有六十六個，設於避風塘的監察點有十四個，及四十個海洋沉積物監察點。

在每一個監察點，環保署人員均測量有關物理化學，生物及微細菌的特性，以及全面有關海水水質及海洋沉積物的特性。

根據已出版的海水水質報告所載，比較開闊的海水水域，包括東面水域、西北水域及南部水域的水質於八九年屬於良好，原因是這些水域的水流迅速，而流入這些地點的污染物少。

不過，維多利亞港及半隱蔽的海灣內海如吐露港、牛尾海、白沙灣、將軍澳及后海灣的水質並不理想。

吐露港、維多利亞港及后海灣出現嚴重的缺氧情況，藻類的紅潮亦過量繁殖。此外，海洋沉積物的樣本發現含量高的微量污染物，顯示這些地點有工業污染。

發言人說報告指出藉得憂慮的是這些地點的污染情況有增加趨勢，況且，比較少受到污染的海水也出現較高的營養料及富營養化的潛能，顯示污染問題嚴重。

發言人補充說，一九八九年吐露港的水質比八八年有所改善，原因是該署於八七年成功地實施水污染管制條例及吐露港行動計劃。

海水水質報告的資料，對從事有關海水水質研究的工程師及城市設計者非常有用，教師、專上學生及高中生亦可作為參考資料，對海水污染問題有興趣的市民亦非常適合。

「一九九〇香港海水水質」報告每本五十四元，現已在中環郵政總局大廈地下政府刊物銷售處發售。

## 歲晚大掃除行動展開 兩市署加強清掃工作

為配合華人社會年晚大掃除的傳統習俗，一項全港性歲晚大掃除行動現已展開，並於今後兩個星期內加強進行。

這項大掃除行動是由市政局及區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會統籌，至二月十四日即年三十晚始結束。

委員會發言人今日（星期四）說：「為方便市民棄置傢俬及體積較大的廢物，以便送舊迎新，市政總署及區域市政總署於港九及新界各區均加設臨時廢物收集站。」

他說：「兩市政總署更會加派人手和垃圾車，清理在垃圾黑點堆積的垃圾和阻礙通道而無人認領的物件。」

他指出，去年新春前十日，每日平均收集到的垃圾及廢物達五千五百一十九公噸，而平日的平均垃圾及廢物收集重量則只有四千五百九十九公噸，增幅為百分之二十。

發言人說：「市民應注意就近垃圾收集站的關閉時間，在收集站關閉前把垃圾送到站內。」

「市民查詢有關垃圾及廢物收集站在年晚的關閉時間及歲晚大掃除行動的詳情，可致電市政總署熱線電話八六八 〇〇〇〇，或區域市政總署熱線電話四一四五五五，及兩署各分區辦事處。」

最後，發言人提醒市民如將垃圾廢物隨便棄置於公眾地方，最高刑罰是罰款一萬元及監禁六個月。

— 完 —

### 消防處在各避風塘 推行歲晚防火運動

農曆新年將屆，消防處趁着漁民返港渡歲期間，在港九及離島各避風塘推行防火運動。

消防處海務區人員由今日（星期四）起，前往各避風塘向漁民和艇戶宣傳防火知識。

消防處人員將乘坐滅火輪巡視香港仔、筲箕灣、油蔴地、銅鑼灣、長洲、柴灣和屯門等避風塘。

推行這個防火運動，目的是教導漁民和艇戶小心防火，並指導他們當遇到緊急事故及火警發生時，應如何應付；該運動將於二月十八日結束。

消防處人員將利用滅火輪上的擴音器廣播，宣傳防火信息。

此外，他們亦會向漁民及艇戶派發防火宣傳小冊子，教導他們預防火警的方法。

這些方法包括：

- \* 煮食時不應無人看守爐火；
- \* 燃燒香燭冥鏝時，應小心處理；
- \* 必須將煙頭及火柴完全熄滅，始可棄掉；
- \* 不應在床上吸煙；和
- \* 火柴及打火機應放置在孩子不能觸及的地方。

期間，滅火輪將穿梭於避風塘內，以確保航道和走火通道暢通無阻。

### 勞工處婦女青年科改名

勞工處婦女及青年科將由明日（星期五）起改名為勞工視察科，旨在更正確地反映該科之工作及已擴大之職責。

婦女及青年科最初成立時的工作主要是監管工業界婦女及青年的工作時數及休息時間，以及年齡在十五歲以下兒童的僱傭情況。

多年來，該科之工作已有增加，包括須確保僱主保存其僱員紀錄及投購保險以便履行其補償因工受傷僱員的責任。

此外，它亦負責執行僱傭條例內有關僱員法定權益及僱主須保存僱員薪金及僱傭情況紀錄的條款。

自一九八九年，該科又增添一項電話諮詢服務，為市民提供有關勞工法例及勞工處工作之錄音資料。

該科之勞工督察在各工作地點不時進行突擊巡視，確保僱主及僱員遵守有關的法例規定，並對違例人士提出檢控。

此外，該科亦就所執行的法例內市民之權利與義務，為市民提供免費的諮詢服務。

市民向勞工視察科查詢可致電：八一五 五〇六六或八五二 四一九一。

— 完 —

### 九十九名船民返越

第四十九批為數九十九名自願返國的越南船民今日（星期四）已乘坐飛機返回越南。

這批人士包括三十五名男子、二十一名女子、二十名男童及二十三名女童。

截至目前為止，已返回越南的自願遣返船民共有六千七百三十二名。

— 完 —

### 健康熱線推出新專題

衛生署中央健康教育組的健康熱線服務將於明日（星期五）起推出兩項新的專題，向市民介紹有關牙週病和保障兒童健康的知識。

「牙週病」的熱線電話是八叁三 零一壹一。錄音帶長約五分鐘，內容是講述牙週病這種普遍的牙患的成因和病徵，預防牙週病的方法是注意口腔衛生和定期檢查牙齒；如果發現自己患上牙週病，亦應及早延醫治理。市民如欲查詢有關口腔衛生的問題，可致電衛生署口腔健康教育組查詢，電話是七一壹 一九二壹內線八十八。

「保障兒童健康」的熱線電話是八三八 叁二叁二，錄音帶亦是長約五分鐘。節目內容是介紹衛生署轄下的母嬰健康院，為初生至五歲的幼兒提供的健康服務。其中包括防疫注射、健康檢查和體能智力測驗等，目的是確保兒童在成長過程內，得到全面的健康護理。

— 完 —

### 港督參觀商業電台

港督衛奕信爵士今午（星期四）參觀商業電台，並由該台的行政要員及節目主持人親自迎迓。在文康廣播司徐淦陪同下，港督參觀了商台的設施及幾個即場直播節目。

商業電台董事經理何佐芝及總經理俞琤在場向港督介紹有關該台的業務發展。

港督在參觀期間，並主持了一項由商台為地下鐵路乘客提供新聞及天氣廣播服務啓播的按鈕儀式。

### 當局擬封閉九龍城一樓宇

建築事務監督擬封閉九龍城獅子石道九十三號，以便重新興建後樓梯，拆除僭建物及對樓宇進行一般修葺。

首席政府屋宇測量師今日（星期四）發表聲明指出該幢五層高戰後樓宇以鋼筋混凝土建築，並有兩幢樓梯。

自去年十月建築事務監督採取緊急行動清拆樓宇外部鬆脫的灰泥後，所進行的堪察發覺樓宇有顯著惡化的情況，其中包括有混凝土剝落、出現更多灰泥鬆脫現象及玻璃窗有破損。

他說，由三樓至五樓間的後樓梯已經被拆毀，同時由二樓開始對上各層的樓梯亦已被改作居住用途。此外，天台及樓宇其他部分亦有僭建物。

他指出，由於受拆卸樓梯及位於天台僭建物的影響，令樓宇缺乏走火通道，因此需要封閉樓宇的二、三、四、五樓及天台。

建築事務監督指出，當局在滿意為該幢樓宇安全而完成的修葺工程之前，必須封閉有關的樓宇。

當局擬於三月十四日向香港地方法院申請封閉令的通告，已於今日在該幢樓宇張貼。

### 社署提早發放福利援助金

社會福利署將提早發放公共援助金及特別需要津貼與領款日期適逢農曆新年公眾假期的受助人。

社署發言人今日（星期四）表示，凡持有二月十四日領款券者，可提前於二月八日領取，而領款券兌現日期為二月十五日、二月十六日及二月十七日則可分別於二月十一日、二月十二日及二月十三日領取。

各受助人可前往其指定的郵局或庫務署分處領取。

此外，於二月十五日透過銀行支取特別需要津貼的受助人也可提前於一九九一年二月十三日領款。

九龍城政務處派發  
農曆歲晚發財利是

九龍城政務處職員今日(星期四)由政務專員柏志高率領，前往區內四間社會服務機構派發「發財利是」予年老居民。

該四個團體包括聖公會樂民社會服務中心、聖匠堂老人中心、楊震社會服務中心愛民老人服務處及九龍城區街坊福利會。

柏志高與各職員預早向各老人家拜年，祝他們新年快樂、身體健康。

活動由星島基金資助，該基金每年均透過政務處向地區上有需要人士派發農曆歲晚「發財利是」。

此外，「發財利是」亦於今日在九龍城政務處總辦事處及紅磡分處派發。

油尖巨型牌匾  
提醒居民投票

一個宣傳區議會選舉的巨型牌匾將於明日(星期五)起在尖沙咀太空館毗鄰空地豎立。

該個七點二米乘九米的牌匾為油尖區政務處宣傳一九九一年區議會選舉的其中一項工作。

牌匾上有一句倒數標語，提醒居民在三月三日的選舉中踴躍投票。

油尖區政務專員唐海怡將於明日下午二時三十分主持牌匾的揭幕儀式。

布政司率領代表團離港  
出席世界經濟論壇會議

布政司霍德爵士今晚（星期四）前往瑞士出席在達沃斯舉行的世界經濟論壇，推廣香港。

這個一年一度的世界經濟論壇匯集了全球各地最頂尖的行政人員和政府領袖，討論經濟合作和加強企業的發展。

香港派出的高層代表團共有十名代表，由霍德爵士率領，官方另一名代表是工商司陳祖澤，商界代表則包括寶信投資有限公司主席馮國經、香港電訊有限公司行政總祁敖、東亞銀行董事兼總經理李國寶、瑞安集團主席羅康瑞、香港上海匯豐銀行主席浦偉士、香港飛機工程有限公司董事局主席薩秉達、大新金融集團有限公司董事長王守業及永南有限公司董事余國雄。

會議由一月三十一日至二月六日舉行，香港以「香港是全球的瑰寶」為題，宣傳香港。

霍德爵士在會議期間將主持一個介紹香港的環節，講者包括馮國經、李國寶、祁敖和羅康瑞，其他代表團成員則參與非正式討論。

霍德爵士說世界經濟論壇是一個重要的世界性場合，可以藉此機會介紹香港。

他說：「我們對自由貿易和企業所採取的一貫政策，正好反映出世界經濟論壇的目標，就是要致力加強企業聯系和促進經濟合作。」

今年的會議舉行前，享負盛名的WORLD LINK雜誌撰寫了一篇有關香港的特稿，該雜誌由世界經濟論壇出版，分發予一百七十個國家的商界領袖和高級政府官員。

預料有六十多個國家派出約一千二百個代表出席今年會議。

— 完 —

深水埗政務處辦  
區議會選舉論壇

深水埗政務處由明日（星期五）起將舉辦一連串選舉論壇，介紹今年區議會選舉的深水埗區候選人。

各選區的候選人會在自己選區的論壇上，介紹他們的政綱，並回答台下觀眾的提問。

各選舉論壇的詳情如下：

日期	時間	地點	選區
二月一日	晚上八時半	長沙灣社區中心	李鄭屋及蘇屋
二月二日	晚上八時半	麗閣社區會堂	長沙灣
二月七日	晚上八時	石硤尾邨十九座平台	石硤尾
二月八日	晚上八時	美孚新邨孚佑堂	荔灣
二月二十四日	晚上八時	白田邨十二及十三座對開公園	白田
二月二十五日	晚上八時	南山邨籃球場	南山及又一邨
二月二十六日	晚上八時	南昌邨停車場平台	南昌西
二月二十七日	晚上八時	楓樹街球場	南昌東
二月二十七日	晚上八時半	元洲街邨六座對開籃球場	荔枝角及元洲

由於南昌中及南昌北選區的候選人已自動當選，該兩選區不會舉辦論壇。

## 大埔區罪案率低

根據警方紀錄，大埔區去年的罪案率，仍然是全港最低的區份之一。

大埔區撲滅罪行委員會主席鄧佩達今日（星期四）在「開創明天富善來音樂會」記者招待會上指出，隨着大埔新市鎮的發展以及人口的增加，區內的罪案雖然相應增加，但是大埔區的罪案率仍然偏低。

他說：「委員會不會因此而沾沾自喜，反覺得需要在未來的工作上努力不懈，為大埔區撲滅罪行工作而努力。」

「大埔區禁毒滅罪嘉年華」暨「開創明天富善來音樂會」星期日（二月三日）下午二時假大埔富善邨廣場舉行，免費入場，歡迎居民參加。

鄧佩達說：「活動是透過輕鬆的手法來宣傳禁毒及滅罪的信息。」

是項活動是大埔區撲滅罪行委員會在禁毒滅罪宣傳活動上的壓軸節目，音樂會將由香港電台現場直播。

今次宣傳活動的重點將放在青少年犯罪、家長對子女的關注及教導、家居安全，及禁毒問題方面。

星期日舉行的滅罪活動由禁毒常務委員會及香港房屋委員會協辦，主禮嘉賓包括中央撲滅罪行委員會委員王津、禁毒常務委員會主席蔡永業、署理禁毒專員郭淑貞、大埔政務專員姚紀中、大埔區議會主席何容生及大埔警區指揮官梁豐順。

— 完 —

## 加強學童護眼常識

### 教署製備教材套件

為了加強學童護眼常識，教育署已製作「護眼教材套」，將於本年三月派發給小學教師使用。

該教材套內有書本、錄影帶、討論咭及教師手冊，製作費用由東華三院贊助。

教育署署長李越挺及東華三院主席李振強明日（星期五）主持該教材套送贈儀式。

衛生署呼籲市民  
蔬菜應徹底洗淨

衛生署今日（星期四）呼籲市民在煮食蔬菜前應該將菜沖洗乾淨和用滾水將菜灼過。

衛生署助理署長（衛生事務）李函宓醫生是在發現數宗食物中毒事件後作出上述呼籲。二十八名來自屯門及元朗區十五個家庭的市民，於昨日及今日先後因進食過菜心或白菜，感覺不適而送院。

現時，四名市民仍在瑪嘉烈醫院留醫，情況尚好；六人則簽紙自行出院；而餘下十八人經診治後已經出院。

李醫生指出，其中一個食物殘渣經化驗後證實含有一種禁止使用於蔬菜的有毒農藥——甲胺磷。

他說，衛生署職員在接獲上述報告後，已全面展開調查。

他補充說：「衛生署人員已經從有關菜檔取走九個蔬菜樣本，進行農藥分析化驗。同時，衛生署人員已加強在各蔬菜銷售站進行審查及抽樣化驗。」

為預防因進食受農藥污染的蔬菜而引致食物中毒，市民應採取以下預防措施：

- \* 不要購買有明顯異味的蔬菜；
- \* 把菜的外葉去掉；
- \* 煮食前將菜沖洗乾淨；
- \* 將菜放在清水中浸一段時間，讓農藥溶於水中；
- \* 煮食前用滾水將菜灼片刻，灼過菜的水可能含有溶解的農藥，所以要棄而不用；
- \* 徹底把菜煮熟才可食用。

— 完 —